

ESCOLA: \_\_\_\_\_

NOME: \_\_\_\_\_

TURMA: \_\_\_\_\_

Faça a leitura do texto e tradução a seguir antes de resolver a próxima atividade.



**Chinese New Year**  
Chinese New Year starts on the first day of the Chinese calendar, usually in February. For many families, it is a time for feasting and visiting relatives and friends, but in the heart of the city, a spectacular procession takes place. Chinese families clean their houses to rid them of last year's bad luck before the celebrations begin.

"My family and I visit our grandparents on New Year, and we take sticky rice cakes called *Nian Gao* with us.  
"My outfit is very traditional. It is made of silk and it is very, very beautiful."  
"Red is the main color for clothes and decorations at New Year because it is associated with joy and happiness."

Man Po is nine years old and lives in Hong Kong.

Adapted from: KINDERSLEY, Barnabas; KINDERSLEY, Anabel. *Children Just Like Me: Celebrations!* New York: DK Children, 1997, pp. 8-9.

### Ano Novo Chinês

O Ano novo Chinês inicia no primeiro dia do calendário chinês, geralmente em fevereiro. Para muitas famílias, é um tempo para festejar e visitar parentes e amigos, mas no coração da cidade acontece uma espetacular procissão. Famílias chinesas limpam suas casas para livrá-las da má sorte do ano anterior antes da celebração começar.

"Minha família e eu visitamos nossos avós em Nova Iorque, e levamos bolo de arroz chamado *Nian Gao* conosco.

"Minha roupa é muito tradicional. É feita de seda e é muito, muito linda."

"Vermelho é a cor principal para as roupas e decorações no Ano novo porque está associada com alegria e felicidade." (Man Po tem nove anos e mora em Hong Kong)

Agora, leia novamente os textos e marque "X" na alternativa com a resposta correta:

a) O ano novo chinês inicia em fevereiro:

( ) Sempre

( ) Geralmente

b) Para se livrar da "má sorte" as famílias chinesas:

( ) Limpam suas casas

( ) Visitam os familiares

c) O nome do bolo de arroz tradicional chinês é:

( ) Hong Kong

( ) Nian Gao

d) A palavra **SILK** significa:

Vermelho

Seda

e) A palavra **BEAUTIFUL** significa:

Tradicional

Linda

